

兩只指環的 愛情

大洋洲華文
微型小說選・紐西蘭篇

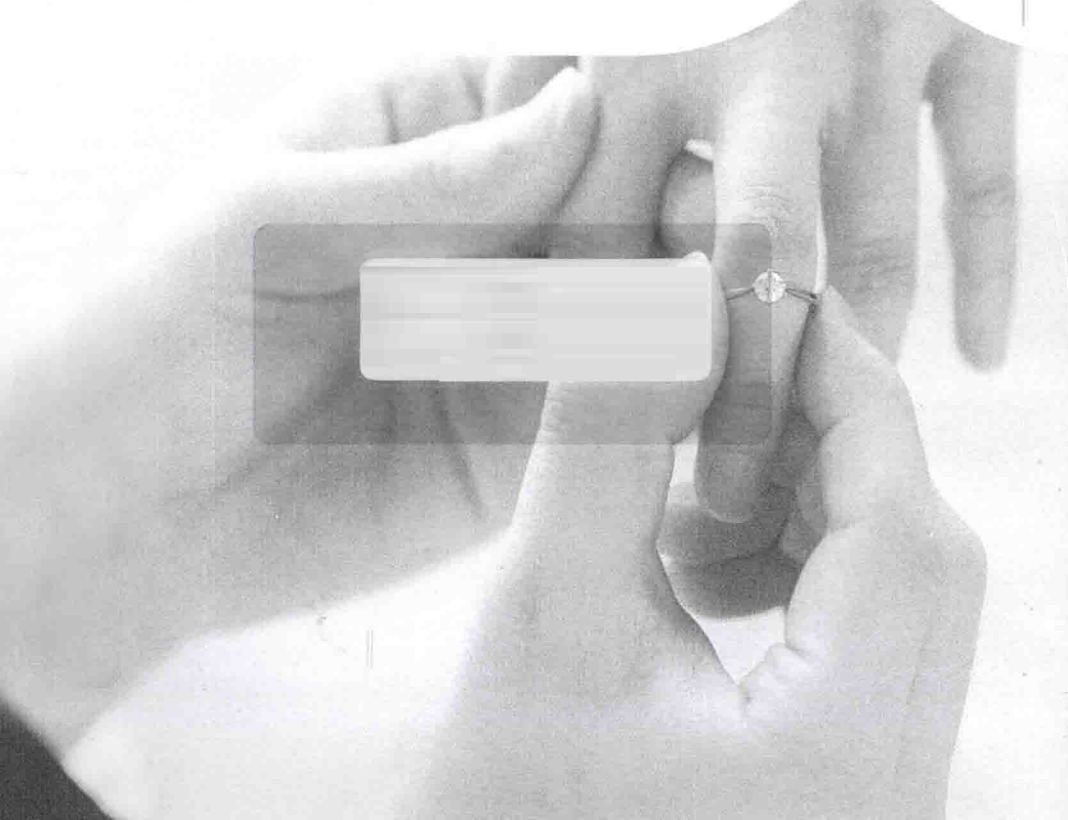
凌鼎年

編

在時間面前，幾乎沒有一樣東西可以永恆。

生命如此，幸福更是如此！

茫茫人海，碌碌人生，我們究竟錯過了多少幸福？



兩只指環的 愛情

大洋洲華文
微型小說選・紐西蘭篇

凌鼎年
——
編

兩只指環的愛情

——大洋洲華文微型小說選·紐西蘭篇

編 者 / 凌鼎年

責任編輯 / 林泰宏

圖文排版 / 陳宛鈴

封面設計 / 王嵩賀

發行人 / 宋政坤

法律顧問 / 毛國樑 律師

印製出版 / 秀威資訊科技股份有限公司

114台北市內湖區瑞光路76巷65號1樓

電話：+886-2-2796-3638 傳真：+886-2-2796-1377

<http://www.showwe.com.tw>

劃撥帳號 / 19563868 戶名：秀威資訊科技股份有限公司

讀者服務信箱：service@showwe.com.tw

展售門市 / 國家書店（松江門市）

104台北市中山區松江路209號1樓

電話：+886-2-2518-0207 傳真：+886-2-2518-0778

網路訂購 / 秀威網路書店：<http://www.bodbooks.com.tw>

國家網路書店：<http://www.govbooks.com.tw>

圖書經銷 / 紅螞蟻圖書有限公司

114台北市內湖區舊宗路二段121巷28、32號4樓

電話：+886-2-2795-3656 傳真：+886-2-2795-4100

2011年11月BOD一版

定價：250元

版權所有 翻印必究

本書如有缺頁、破損或裝訂錯誤，請寄回更換

Copyright©2011 by Showwe Information Co., Ltd.

Printed in Taiwan

All Rights Reserved



目次



【代序】心有母語情結的大洋洲華人作家——凌鼎年 / 003

作者簡介——燕子 / 015

湯姆農場 / 017

失落的婚姻 / 021

小菁 / 023

溝女 / 025

友情 / 029

阿福 / 033

對話 / 035

小祁的新車 / 039

作者簡介—— 大衛王 / 041

當兵爺 / 043

幸福 / 049

作者簡介—— 艾斯 / 053

小提琴 / 055

海濱的夕陽 / 061

情人節的禮物 / 067

撿破爛的日子 / 073

螃蟹風波 / 081





作者簡介——張穎 / 087

兩只指環的愛情 / 089

作者簡介——穆迅 / 095

砍價 / 097

暗夜桃花 / 103

作者簡介——翁寬 / 109

神仙企鵝 / 111

英雄本色 / 115

承諾 / 119

作者簡介——魯漢 / 121

我萍水相逢的洋人朋友 / 123

手機微型小說十則 / 127

作者簡介——林寶玉 / 133

移民路 / 135

異鄉夢 / 141

迷思 / 145

情斷異域 / 149

天倫夢絕 / 155





作者簡介——林爽 / 161

情書 / 163

遁世 / 167

困獸 / 171

出國夢 / 175

那個情人節 / 179

中國通警官 / 183

龍騰旅遊團 / 187

謝天的跑車夢 / 191

兩只指環的 愛情

大洋洲華文
微型小說選・紐西蘭篇

凌鼎年
——
編



代序 心有母語情結的大洋洲 華人作家

凌鼎年

二〇一〇年二月，我與《人民文學》的冰峰應大洋洲華文作家協會會長冼錦燕太平紳士、副會長何與懷博士、副會長洪丕柱教授的邀請，赴新西蘭第一大城市奧克蘭參加了大洋洲華文作家協會第三次會員大會暨「華文文學如何反映和諧與全球氣候變化」研討會。

應該講，這是一次愉快的文學之旅，在抵達奧克蘭當天的歡迎晚宴上，我、冰峰與中國駐奧克蘭總領事館龍豔萍領事、新西蘭工黨領袖菲爾·戈夫、奧克蘭市長約翰·班克斯、華裔國會議員霍建強、比利時皇家科學院魏查理院士、中華文化中心主席孔東博士、國際慈航觀音基金會王澤華會長、新西蘭全民黨簡紹武副主席、新西蘭獅子會會長 Raj Mitra、Mrs. Mitra 等同桌共進晚餐，並一一合影留念。

在第二天的開幕式上，冼錦燕會長致歡迎詞，何與懷博士、洪丕柱教授、張顯揚秘書長分別致辭，我作為特邀嘉賓

向大會致祝賀辭。正式研討時，我作了《和諧也是文學永恆的主題之一》的交流發言。但在私下的交流中，我三句話不離本行，總少不了關於微型小說的話題，我帶去的贈書是我的微型小說集子與我主編的《太倉市微型小說作家群作品選》、《江蘇微型小說》創刊號等。

我在新西蘭連頭帶尾十二天，參加了當地的徵文頒獎會、元宵燈會、國務院僑辦的慰問演出、華人作家的燒烤聚會等活動，得以有較多的機會與新西蘭的華人作家進行了廣泛的交流。隨著交流的加深，我發現新西蘭雖然沒有像中國大陸那樣的「微型小說創作專業戶」，但寫過微型小說的作家還不少呢，我由此萌生了鼓動他們編一本《新西蘭華文微型小說選》的意向。沒有想到我的鼓動還真起了作用，冼錦燕會長心動了。

我本來想把組稿事，完全拜託冼錦燕會長做，雖然她說幹就幹，很快就發動會員選送微型小說作品，但她僑領式人物，社會活動多，加之電腦尚屬菜鳥級，要她編輯確有點勉為其難，我不忍心太為難她，與之商量後，乾脆我來接手主編吧。好在新西蘭華人作家的電子信箱我基本上都有，我擬定了徵稿要求，發信請他們把微型小說作品直接發我信箱。

奧克蘭開的是大洋洲華文作家協會的年會與研討會，來的不僅有新西蘭的華人作家，還有澳大利亞的華人作家，因此來稿中也有澳洲發來的作品。我一想，那就編一本《大洋

洲華文微型小說選》，這樣與原來的那本《歐洲華文微型小說選》就成姊妹篇了。

開始選編時我澳洲還沒有去過，但我在澳洲的中文報紙刊物上發作品已有十多年了，《海外風》、《新海潮報》、《同路人》雜誌、《澳華週末報》、《漢聲》雜誌都發過我作品，像《漢聲》雜誌幾乎每期都有我作品，故我在澳洲認識多位華人作家，徵集微型小說作品也算有點基礎。更難得的是，我在奧克蘭遇上了常電子郵件往來的呂順。呂順是墨爾本的，他是澳洲寫微型小說數一數二的一位作家，更主要的是他還是一位熱心人，不但人緣好，人脈關係也極廣，我就委託他在澳洲徵集微型小說作品。呂順真的很負責任，在幾個月內就聯絡了澳洲一大半寫過微型小說的作家，稿源也就不愁了。

二〇一〇年八月下旬，我應邀去澳洲參加墨爾本華人作家節，在臨去前，我已初步編好了《大洋洲華文微型小說選》，我把目錄帶到了澳洲，也算是給澳洲文友的一份見面禮吧。

墨爾本華人作家節結束後，雪梨的「澳華文學網」等又邀請我與冰峰去參加「中澳作家雪梨文學作品研討會」，這樣，前後在澳洲待了半個月，不但去了華人集中的城市墨爾本、雪梨，還去了首都坎培拉，旅遊城市黃金海岸、布里斯本等，有機會接觸到了澳洲大部分華人作家，這樣，來稿就

更多了，面也更廣了。我編的《大洋洲華文微型小說選》不斷充實，越來越厚實。

通過編這本《大洋洲華文微型小說選》，我發現澳洲與新西蘭都是適合華人寫作的地方，因為澳洲與新西蘭的社會福利在世界上都排在比較前面的，定居於此的華人沒有生活之憂，澳洲與新西蘭又是自由度較高的國家，寫什麼，怎麼寫，是你個人的事，很少會有干涉。還有一點也不能不提，那就是這兩個國家地廣人稀，文化生活、業餘生活遠沒有大陸那樣斑斕多彩，用他們的話說，就是「好山好水好寂寞」，寂寞中難免思鄉、思親，有些文化的，最好的宣洩就是文字的傾訴，寫他們在異國他鄉的拚搏，寫他們遠離故國後的艱辛，寫他們融入當地國主流社會後的自傲，寫他們的心路歷程，寫他們的思念，寫他們的情感。

通過接觸，我還發現：澳洲、新西蘭的華人作家基本上是第一代移民，與東南亞的第二代、第三代移民有很大的不同，而且大洋洲的移民除少量來自臺灣、香港，或其他國家，絕大多數來自大陸，這與歐洲國家的華人不少從香港、臺灣移民去的有所區別。不管這些新移民目前在澳洲、新西蘭從事什麼工作，生存狀態如何，稍一交談就會知道，他們在出國前不少都稱得上高級知識份子，其中相當一部份原本就是從事文化工作的，心中有著母語情結、文化情結，當然也有人有著歷史情結。

因為是第一代移民，他們的基礎教育幾乎都在大陸完成的，與大陸的聯繫千絲萬縷，與第二代、第三代移民出現「香蕉人」不可同日而語。他們的文學作品很少歐化的句式，作品的題材、主旨、結構也以現實主義的為主，較少出現什麼現代派、後現代派、結構主義、解構主義、黑色幽默、魔幻手法等西方作家常用的套路。

我在選編時，盡可能選用寫移民生活、移民心態，寫出國後生存狀態、心理變化，或回國探親期間的客觀感受之類的題材，純國內的題材原則上不選。我希望這是一本有別於國內作家寫的微型小說集子，讓讀這本集子的讀者能透過這些作品的描寫，有助於瞭解澳洲，瞭解新西蘭，瞭解那裡的風土人情，瞭解那裡的政治經濟，瞭解在那裡的新移民，瞭解那裡的原住民，瞭解他們的生活與內心，作為一個來自於大洋洲華人作家筆下的參照系，更具備其真實性，真實的永遠是有生命力的。

不管你想不想去大洋洲旅遊，準備不準備去大洋洲移民，看看這本集子都是有益的，出了文學的收穫，還會有社會學方面的啟迪與借鑒。

二〇一〇年十月五日於江蘇太倉先飛齋



目次



【代序】心有母語情結的大洋洲華人作家——凌鼎年 / 003

作者簡介——燕子 / 015

湯姆農場 / 017

失落的婚姻 / 021

小菁 / 023

溝女 / 025

友情 / 029

阿福 / 033

對話 / 035

小祁的新車 / 039